Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 112 (1362) ♦ П'ятниця, 21 червня 1996 року ♦ Ціна договірна

Тисяча сторінок і одна ніч

Парламентська хроніка

Денне і вечірнє засідання 19 червня

Цілу годину народні депутати допікали Михайла Сироту — голову Тимчасової спеціальної комісії з доопрацювання проекту Конституції, найрізноманітнішими запитаннями щодо врахованих і неврахованих поправок до проекту Основного Закону. Коли зважити, що до комісії надійшло більше як п'ять тисяч поправок та пропозицій, то говорити було про що. Тому й у списку бажаючих поставити запитання — аж 100 депутатів. Однак, як мусив підсумувати Олександр Мороз, за його підрахунками лише кілька запитань стосувалися змісту документа, а інші мали швидше політичне забарвлення.

Але ще більше політики, на думку багатьох парламентаріїв, було під час з'ясування деяких, здавалося геть аполітичних, норм Регламенту Верховної Ради щодо подальшої процедури розгляду проекту Конституції. Депутати-комуністи та їхні однодумці звинувачували членів Тимчасової спецкомісії у несумлінності, а також нарікали на відсутність можливості ознайомитися в «рекордний» строк — за одну ніч — з цим тисячосторінковим документом.

(Закінчення на 2-й стор.).

ДЛЯ ПАНІКИ НЕМА ПІДСТАВ

«Немає підстав здіймати паніку, треба усунути причини, які призвели до складного становища в агропромисловому комплексі», — наголосив Леонід Кучма на засіданні Ради регіонів при Президентові України. На ньому йшлося про ситуацію в АПК та про забезпечення потреб держави у сировинних та продовольчих ресурсах.

В інформації віце-прем'єр-міністра Михайла Зубця та виступах названо низку причин, з яких становище в галузі через несприятливі погодні умови напружене, продовжується спад виробництва тваринницької продукції. Зокрема, відзначалося, що Міністерство сільського господарства і продовольства, окремі обласні та державні адміністрації не забезпечують ефективного управління та впливу на сільськогосподарське виробництво, знизили вимоги до керівників і спеціалістів господарств щодо безумовного виконання держзамовлення та регіональних контрактів на сільськогосподарську продукцію. Рада регіонів визнала незадовільною роботу Мінсільгосппроду.

Московська політика багата на сюрпризи...

Офіційні підсумки першого туру голосування на президентських виборах у Росії буде оголошено найближчим часом, повідомив Центрвиборчком РФ.

Стало відомо, що в Москві силовими структурами затримано двох ключових осіб передвиборчої кампанії Президента — Аркадія Євстаф'єва (помічника Анатолія Чубайса) та Сергія Лісовського (організатора масової акції «Голосуй або програєш»). Вони були відпущені після тривалих бесід зі співробітниками Федеральної служби безпеки.

Президент Росії Борис Єльцин запрошений на ліонську зустріч «вісімки», де обговорюватимуться питання розширення політичних та економічних зв'язків з Росією. Однак він вирішив залишитися у Москві напередодні другого туру виборів. Замість Президента до Франції вирушить Прем'єр-міністр Віктор Черномирдін. Це із розумінням сприйнято на Заході, сказав Президент США Білл Клінтон.

Ще однією подією в Росії, безпосередньо пов'язаною з виборами, стало призначення секретарем Ради безпеки Олександра Лебедя.

(Закінчення на 2-й стор.).

Один ВАТ на користь зіпсованого настрою



Національна комісія з питань регулювання електроенергетики України (НКРЕ) ухвалила рішення про збільшення з 1 липня тарифів на електроенергію для побутового сектора споживачів у середньому на 30% «з урахуванням заходів щодо соціального захисту малозабезпечених прошарків населення».

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» в НКРЕ, рішення затверджено на пропозицію Міністерства енергетики України. Очікується, що Кабінет міністрів прийме з цього приводу відповідну постанову.

Тариф для населення, яке мешкає в міських населених пунктах у будинках, не обладнаних електроплитами, зміниться з 6400 крб. за 1 кВт/г до 8300 крб., у міських населених пунктах у будинках, обладнаних електроплитами, — з 4500 крб. до 5300 крб.

У сільських населених пунктах тариф зміниться з 6000 крб. до 7800 крб. за кВт/г.

Згідно з рішенням комісії, для промислового сектора споживачів тарифи також збільшаться.

Рішення про збільшення тарифів ухвалено з огляду на значне зростання цін на енергоносії, а також падіння курсу українського карбованця відносно до долара.

(Закінчення теми читайте на 2-й стор.).

ЗВІРИЛИ КУРС

Співробітництво України з Міжнародним валютним фондом було головною темою зустрічі Прем'єр-міністра України Павла Лазаренка з керівником місії МВФ Адальбертом Кнобелем, — повідомляє Укрінформ.

Під час конструктивної бесіди глава уряду детально розповів пану Кнобелю про те, як Україна долає нинішні економічні труднощі. Криза неплатежів, заборгованість по виплаті заробітної плати, енергозатратне виробництво, яке дісталося молодій незалежній державі у спадок, все це вимагає великих виплат з державного бюджету. Щоб значно зменшити такі витрати, уряд перш за все пішов на значне скорочення управлінського апарату.

(Закінчення на 2-й стор.).

Випроваджують мову: раз і готово?

Всеукраїнське товариство «Просвіта» спільно з низкою національно-демократичних партій та організацій розпочинає кампанію «з упровадження української мови в усі сфери життя на терені України».

Про це йдеться в резолюції, ухваленій у Києві учасниками «круглого столу» «Церква і мовне питання в новій Конституції України», повідомляє «Інтерфакс-Україна».

У номер

Звірили курс

(Початок на 1-й стор.).

Чітке регламентування коштів для органів державної влади, упорядкування надання пільг. Урядом вже зроблені конкретні кроки, які мають спонукати населення до значного збереження енергоресурсів. Всі ці заходи, за попередніми даними, дадуть можливість зекономити для державного бюджету 211 трлн. крб.

Павло Лазаренко щиро подякував Адальберту Кнобелю за розуміння і велику роботу Міжнародного валютного фонду по підтримці стабільної економічної ситуації в Україні. Він підкреслив, що в Україні, де нині здійснюється курс економічних реформ, проголошений Президентом України Леонідом Кучмою, не буде допущено розкручування інфляційної спіралі.

З свого боку Адальберт Кнобель подякував за відвертий виклад економічної ситуації, відзначивши, що Україна дотримується своїх зобов'язань перед МВФ. Це закладає надійні підвалини для піднесення економіки України, залучення до надійних інвестицій зарубіжних партнерів.

В інтерв'ю журналістам після зустрічі з Прем'єр-міністром України Павлом Лазаренком Адальберт Кнобель зазначив, що в цей приїзд місія МВФ почала роботу з урядом, Національним банком над середньостроковою економічною програмою, яка є наступною після виконання програми «Стенд-бай» і розрахована на 1997—1999 роки. Для цього сформовані спеціальні робочі групи за участю фахівців міністерств, відомств, банків та міжнародних експертів. Мета цієї роботи — вироблення стратегії програми, завдяки якій економіка України стане дійсно ринковою. Сума кредиту поки що не обговорювалась, але вона буде досить вагомою, підкреслив Адальберт Кнобель.

Московська політика багата на сюрпризи



(Початок на 1-й стор.).

Першого ж дня на новому посту генерал повідомив, що він придушив спробу заколоту, назвавши його ГКЧП-3. За його словами, прибічники відставного міністра оборони Павла Грачова вмовляли його підняти війська і тим самим натиснути на Президента. Олександр Лебедь заборонив передавати у війська будь-які накази Грачова, а також зауважив, що віднині всі призначення на керівні посади Служби безпеки будуть узгоджуватися з секретарем Ради безпеки.

Президент Росії Борис Єльцин провів консультації з Прем'єр-міністром Віктором Черномирдіним. Прийнято рішення увільнити з посад голову уряду РФ Олега Сосковця, керівника Федеральної служби безпеки Михайла Барсукова і керівника Служби безпеки Президента Олександра Коржакова. Борис Єльцин прокоментував цей крок так: «Потрібно міняти кадри, щоб були свіжі люди».

Стрілятимуть за законом

Кабінет Міністрів України прийняв Постанову «Про затвердження Положення про порядок охорони суверенних прав України у її виключній (морській) економічній зоні», повідомила Укрінформу прес-служба Прикордонних військ України. Згідно з цим Положенням охорона виключної (морської) економзони та контроль за реалізацією прав і виконанням зобов'язань інших держав, українських та іноземних юридичних і фізичних осіб, міжнародних організацій здійснюються Прикордонними військами, органами рибоохорони Мінрибгоспу і органами Мінекобезпеки. Основні функції покладені на морські сили Прикордонних військ як на найбільш підготовлені для цього.

Тепер морські сили Прикордонних військ мають право застосовувати зброю для відбиття збройного нападу на них або на інші судна України, для припинення явно ворожих дій з боку іноземних суден проти українських надводних та підводних об'єктів, а також для припинення збройного опору з боку суден-порушників законодавства України під час їх зупинки та затримання в інших випадках.

Грійтеся вдома

Учням Первомайського і Нижньогірського районів Криму «поталанило": місцева влада звернулася до Міністерства освіти автономії з проханням здійснити своєрідний експеримент. Тепер діти навчатимуться у два «прийоми" — з серпня по грудень і з березня по червень, а відпочиватимуть у січні й лютому. Пов'язано це з тими обставинами, що виконкоми відповідних районів не змогли знайти гроші для закупівлі палива.

За словами заступника міністра освіти Автономної Республіки Крим Володимира Каврайського, таке саме становище склалося і в інших районах півострова і тому кожний регіон сам визначатиме режим роботи загальноосвітніх шкіл. А нинішнього навчального року в Криму навчатимуться 350 тисяч дітей.

Парламентська хроніка

Тисяча сторінок і одна ніч

(Початок на 1-й стор.).



А представники правих сил у парламенті вважали ці та інші аргументи, особливо збочення ходу засідання в русло обговорення норм Регламенту, надуманими і звинуватили лівих у блокуванні конституційного процесу.

Як наслідок, жоден із запропонованих проектів рішень не набрав належної кількості голосів: ні пропозиція розпочати постатейне обговорення проекту Конституції й голосувати в поіменному режимі, ні пропозиція визнати роботу комісії Михайла Сироти незадовільною й відкласти розгляд проекту Основного Закону до 9 липня.

Голова Верховної Ради Олександр Мороз наполягав на тому, щоб дати час визначитися фракціям і групам, які мають відібрати, так би мовити, безконфліктні статті проекту Конституції, що можуть набрати 300 голосів, а решту інших узгоджувати потім. Коли і ця пропозиція не набрала під час голосування належної кількості голосів, Олександр Мороз перед тим, як оголосити перерву до 16 години, дав доручення постійній парламентській Комісії з питань Регламенту, депутатської етики та забезпечення діяльності депутатів, а також юридичному відділу подати висновки щодо того, чи відповідає його пропозиція нормам Регламенту.

Після перерви голова цієї Комісії Петро Шейко заявив, що Верховна Рада заклала основу для довільного трактування Регламенту ще під час прийняття постанови про розгляд проекту Конституції 19 червня, а звідти випливає і нинішня ситуація, посилання на порушення Регламенту. Ось чому, на його думку, немає підстав лише заради форми повертатися до регламентної процедури і таким чином переносити розгляд проекту Конституції. Але у цей самий час один із членів цієї комісії Михайло Дорошевський звинуватив Петра Шейка мало не в узурпації влади і заявив, що Комісія вважає за необхідне повернути представлений законопроект на доопрацювання і лише після цього, дотримуючись усіх вимог Регламенту і Закону про статус народного депутата, виносити проект Конституції на розгляд сесії. Одним словом, маємо відкласти розгляд проекту...

Усе це Олександр Мороз охарактеризував так: ми сьогодні виявилися заложниками ситуації, і повернуся до своєї таки пропозиції, щоб визначитися спочатку з безконфліктними статтями, а потім щодо інших шукати консенсусу. Він оголосив порядок подальшої роботи парламенту: до 12 години наступного дня працювати над проектом у комісіях чи індивідуально, потім — у фракціях і групах, а з 16 години визначитися на засіданні ради фракцій.

Анатолій БЕНЬ.

Один ват на користь зіпсованого настрою

Кабінет міністрів затвердив обсяги електроенергії, що її відпускають атомні станції

Згідно з розпорядженням уряду, безпосередньо споживачам або третім особам буде відпущего 12 млрд. кіловат-годин енергії на умовах передоплати за встановленим тарифом — еквівалент 0,024 долара за кіловат-годину — з дисконтом до 25%. Встановлено обсяги для кожної з п'яти українських АЕС.

Як повідомили агентству «Інтерфакс-Україна» у пресцентрі уряду, адресне відпускання електроенергії здійснюється за пропозицією Держкоматому та Міненерго України з метою забезпечення АЕС свіжим ядерним паливом, вивезення відпрацьованого палива, закупівлі обладнання та матеріалів, оплати послуг під час ремонтних робіт на енергоблоках, виконання робіт щодо підвищення безпеки станцій і капітального будівництва.

Адресне відпускання електроенергії здійснюватиметься на договірній основі виключно на внутрішньому ринку України, а оплата транспортування електроенергії за договорами з Національним диспетчерським центром — шляхом заліку боргів підприємств Міненерго перед АЕС.

Кошти, отримані внаслідок адресного відпускання електроенергії, направлятимуться атомним електростанціям, передусім, на оплату заборгованості за доставлене свіже й відправлене на переробку відпрацьоване ядерне паливо.

У травні поточного року 5 АЕС України виробили 5,8 млрд. кіловат-годин електроенергії, що становить 44,3% від загального обсягу виробленої в країні електроенергії.

На початок червня борг споживачів електроенергії перед АЕС становить близько 130 трлн. крб.

Що збережемо і здобудемо, з того й жити будемо

Літнє тепло заполонило Україну швидко й нагально. Немов у прагненні якнайнадійніше зітерти з пам'яті «жахи» на рідкість холодної минулої зими.

На щастя, ця благодать не розслабила народних депутатів України, що після майже річної перерви розглянули Національну енергетичну програму України до 2010 року. Прийняту 14 липня 1995 року в першому читанні програму протягом року серйозно доопрацьовували зацікавлені міністерства, відомства, офіційні й неофіційні опоненти.

Адже мова йшла про документ, який визначатиме стратегію розвитку паливно-енергетичного комплексу України на найближчі 15 років.

А суть стратегії — у забезпеченні потреб держави в паливно-енергетичних ресурсах, у значному зменшенні залежності України від імпорту енергоносіїв, що останнім часом непосильним тягарем лягає на економіку держави.

В основі затвердженої програми — орієнтація на максимальне використання власних енергетичних ресурсів і на енергозбереження, а в перспективі — скорочення залежності України від імпортних поставок енергоносіїв майже на 40 %.

Світові експерти-енергетики надзвичайно високо оцінюють енергетичний потенціал України. Вважають за цілком можливе повне енергетичне самозабезпечення усіх потреб держави.

Які ж тут визначаються пріоритети?

Перш за все — стабілізація вугільної промисловості. Реконструкція діючого шахтного фонду, будівництво нових шахт дасть можливість довести видобуток вугілля у 2010 році до 170 млн. тонн. Цього цілком досить для забезпечення потреб усього народного господарства України у твердому паливі. А це, у свою чергу, гарантує енергетичну безпеку держави. Не можна при цьому не відзначити і соціального аспекту розвитку вуглевидобутку. Для сотень тисяч мешканців вугільних регіонів України це положення програми означає стабільний розвиток, підвищення рівня життя.

Намічено у програмі і подальший розвиток нафтогазового комплексу, зокрема за рахунок освоєння шельфу Чорного й Азовського морів. Передбачається майже вдвічі збільшити видобуток нафти і газу.

Енергетичний комплекс розвиватиметься шляхом реконструкції діючих і будівництва нових теплових електростанцій, подальшим розвитком атомної енергетики. На початку нового тисячоліття Україна має виробляти не менш як 50 % електроенергії на теплових станціях, до 40 % — на АЕС і до 10 % — за рахунок відновлюваних та альтернативних джерел енергії.

Належне — і надзвичайно важливе — місце відведене у програмі питанням ефективності використання паливно-енергетичних ресурсів у всіх сферах народного господарства України.

Чітко визначається комплекс заходів для реалізації Закону «Про енергозбереження»: необхідність розроблення нормативної бази, енергетичних стандартів, питомих витрат палива й енергії для всіх галузей виробництва, для всіх сфер нашого буття. А державний комітет України з енергозбереження є своєрідним інструментом реалізації цього напряму Національної енергетичної програми України.

Чи не вперше в документі державної ваги, документі, який розглядає суто технічні проблеми господарювання, серйозну увагу приділено також питанням здоров'я нашого довкілля, а тим самим — екологічного благополуччя держави, здоров'я її громадян.

Євген ШАБОТЕНКО, журналіст.

«Дозволено все, що не заборонено. Заборонено все, що не дозволено»

Три розмови з Олександром Карповим

Розмова третя:

Про Конституцію та правила гри

— Олександре Миколайовичу, кажучи про розв'язання загальних проблем, ви жорстко пов'язали таку можливість з Конституцією. Чому так? Власне, що таке Конституція з наукової точки зору, яке місце належить їй у системі організації суспільних інституцій?

— Термін «конституція» в науці вживають у двох значеннях. Перше з них, яке часто визначають терміном «реальна конституція», зустрічаємо в Арістотеля, котрий у своїй знаменитій «Політиці» тлумачив конституцію як «певний порядок для мешканців однієї держави». Іншими словами, реальна конституція — це державний лад, стала модель державної діяльності, що визначає той чи той ціннісно-нормативний кодекс. Причому цей кодекс не обов'язково має форму зводу законів, притаманного сучасним державам. Він може мати й характер релігійно-політичних заповітів або неписаних одвічних традицій, яким підпорядковані чинні закони держави. У принципі, на підставі таких уявлень функціонував державний лад у більшості країн Старого Світу аж до нинішнього часу.

У другому, найпоширенішому значенні, термін «конституція» означає звід законів, юридичний або нормативний акт. Вона становить систему зафіксованих у спеціальному документі (або кількох документах) порівняно сталих правил (законів), які визначають систему правових норм, що мають найвищу юридичну силу і регулюють взаємовідносини людини і суспільства з державою, а також засади організації і діяльності самої держави, її основи, цілі і устрій, способи політичного волевиявлення та ухвалення рішень, становище особистості в державі.

— У першій нашій розмові, кажучи про методологію підходу до суспільних явищ, ви згадали принцип історизму. Коли крізь його призму поглянути на світову конституційну історію, то які тенденції, що характеризують розвиток конституційно-правового регулювання суспільних відносин, ви зазначили б?

— На зорі конституціоналізму, котрий розпочався наприкінці XVIII століття, відносини між людиною, суспільством і державою обмежувалися, як правило, політичною сферою. Тому конституції декларували здебільшого громадянські (тобто особисті) і політичні (публічні) права і свободи людини і громадянина, а із соціально-економічних — звичайно лише право власності. У конституційному порядку закріплювалась також форма організації державної влади, її поділ на законодавчу, виконавчу і судову, визначалися їх взаємовідносини. Загострення соціально-класових конфліктів у XIX й особливо в XX столітті призвело до того, що конституції почали, у тій чи тій формі, регулювати основи всього суспільного ладу. Каталог конституційних прав і свобод поповнюється соціально-економічними і соціально-культурними правами і свободами. З'являються конституційні права і свободи, з одного боку, підприємців, роботодавців, а з іншого — найманих працівників. Конституції, ухвалені в XX столітті, й особливо після другої світової війни, надають значне місце регулюванню відносин між названими категоріями громадян, між іншими соціальними спільнотами і групами. Слід також зазначити, що з середини XX століття в конституціях більше місця приділяють політичним партіям, іншим громадським, недержавним структурам. Визначення їх місця в суспільному житті, їх політичної ролі стає невід'ємною частиною будь-якої демократичної конституції.

(Закінчення. Початок в номерах за 18 і 20 червня).

— Ви сказали «будь-якої демократичної конституції». З цього випливає, що Конституція не обов'язково буває демократична. Тоді яким вимогам вона має відповідати, щоб її вважали або вона була демократична?

— Щодо загального підходу скажу, що демократична конституція виконує три функції: а) висловлення згоди народу, через яку встановлюється сама держава; б) вибір певної форми правління; в) надання владних повноважень владним структурам і водночас їх обмеження. Щодо вимог, то не перелічуватиму всіх, назву лише дві, але найважливіші, вирішальні — це поділ і обмеження влади для оптимального забезпечення свободи. В частині першої вимоги демократична конституція визначає горизонтальний і вертикальний розподіл прерогатив між різними гілками влади, фіксуючи те, які органи або гілки влади здійснюють, відповідно, законодавчі, виконавчі і судові функції, як вони формуються, як взаємодіють одна з одною, якими правилами, нормами і процедурами у своїх діях керуються. Іншими словами, демократична конституція містить у собі фактичну декларацію про основні органи і гілки влади, їх взаємозв'язки і взаємодії, про те, як вони під час цієї взаємодії стримують і обмежують одна одну. В цій частині хочу наголосити на тому, що система стримувань і противаг становить наріжний камінь цивілізованого конституціоналізму, тому та чи та система обмежень посідає чільне місце в будь-якій демократичній конституції. Встановлення меж правління, затвердження тих чи тих специфічних шляхів і засобів реалізації владних повноважень, закріплення меж і прерогатив законодавчих, представницьких та виконавчих органів влади і фіксованих процедур, за якими вони діють тощо, — усе це вже самим своїм фактом забороняє інші шляхи і засоби. Тим, ким керують, надають гарантії проти свавілля тих, хто керує, виходячи з принципу: громадянам дозволено все, що не заборонено, владним структурам заборонено все, що не дозволено.

— Я звернула увагу на те, що у ваших міркуваннях про Конституцію, про владу, про власність часто вживаний вислів «правила гри». Що це: наукове поняття чи метафора?

— Звісно, метафора, яка констатує певну схожість, а не тотожність. І лише в такому розумінні (розумінні схожості) можна казати про те, що конституції дещо схожі на правила гри, в якій розташування фігур визначає їхній ролевий статус, склад команди та її спеціалізацію, правила руху і розділові знаки, що їх суворо дотримують усі гравці. Якщо цих умов дотримують, то виграє, як правило, не пройдисвіт, а майстер.

— А тепер, коли дозволите, перейдімо від загальної теорії конституційного процесу до його непростої практики у нашій багатостраждальній країні. Я знаю, що й у Конституційній комісії, членом якої ви є, і у Верховній Раді ви твердо обстоюєте позицію підтримки офіційних проектів (спочатку — поданого Конституційною комісією, а потім — узгоджувальною), наполягаєте на потребі прискорення прийняття Основного Закону. Невже вони так добре втілюють у собі ті засади й вимоги, про які ви казали вище? Або, можливо, ви вважаєте, що інші проекти ще гірші?

— Згадаймо ще раз про мух і котлети і відокремимо грішне від праведного. По-перше, я не вважав і не вважаю офіційні проекти за ідеальні, і це показало їх наступне проходження й обговорення. До речі, в цьому немає нічого дивного, це й нормально, і природно. Серед пишучої братії, серед людей, обізнаних з технологією підготовки різних документів, для позначення першого варіанту, а нині йдеться саме про це, вживають кілька назв: риба, лялька, болванка. Проте ці екзотичні назви нікого не збивають з пантелику, всі розуміють, про що йдеться, і не шаленіють, як правило, від їхньої недосконалості. Важливо лише, щоб перший варіант відповідав тим розрахунковим параметрально-блоковим вимогам, що їх висувають до документів такого гатунку. Розрахунковим не з точки зору мого політичного кута або ніші, а з точки зору, коли можна так висловитися, політичної фізики, тобто юридико-політичної науки та її останніх досягнень. До речі, і Регламенту Верховної Ради, який визначає і перше читання, і друге, і третє.

— І що, ви серйозно гадаєте, що подані офіційні проекти цілковито відповідали таким вимогам?

— Ні, звичайно. А ось головно — так. І саме тому їх слід було брати за основу для того, щоб зробити рух уперед, а не ходити колом, як загнаний кінь. Адже й тоді було помітно, а нині тим паче стало зрозуміло, що небажання приймати офіційні проекти визначається не їхніми недоліками і недоробками, а їхнім політико-ідеологічним несприйняттям.

Тепер про питання прискорення. Я проти прискорення, так само як і проти уповільнення. Я за нормальний перебіг конституційного процесу. Я за поступовість. Але «поступово» в моєму розумінні не означає «повільно». Це значить — від етапу до етапу, від ланки до ланки. А вживано до Конституції: від першого читання до другого, від другого до всенародного референдуму.

А тепер кілька слів про інші проекти. Я не торкатимусь усіх, скажу лише про ті, що їх подано або вони можуть бути віднесені до категорії альтернативних. Гірші вони чи кращі? І не гірші, й не кращі, вони просто інші.

— Якщо я вірно вас розумію, ви маєте на увазі проект, поданий 125 народними депутатами, і проект, опублікований відповідно до резолюції Політради СПУ від 14 жовтня 1995 р. в газеті «Товариш»?

— Так, саме про них я й хочу сказати кілька слів. Спочатку про проект «Конституції (Основного Закону) УРСР». Не вдаючись до подробиць, торкнуся лише загальних принципів, що ними, як відомо, не поступаються. Я про справжнє народовладдя у формі Рад. Спочатку про Ради, які, на думку їхніх прихильників, не заперечують демократизацію, наявність багатопартійності тощо. Чи так це? Звернімося до Леніна. Без керівної ролі Комуністичної партії, наголошував він, влада Рад — безглузда, некорисна, теоретично неспроможна і політично безперспективна. Звідси, коли йти за ленінською логікою, тоді або керівна роль Комуністичної партії, і лише за цієї умови можна говорити про владу Рад (тоді до чого тут демократизація і багатопартійність?), або не керівна роль... Тоді читай Леніна спочатку. Тепер про справжнє народовладдя, тобто про демократію з великої літери. Фахівці, котрі цікавляться цією проблемою, добре знають, наскільки вона складна не тільки практично, а й теоретично. В політології вже усталилося положення, відповідно до якого демократичною вважають ту політичну систему, за якої народ достатньою мірою здатен керувати самим собою. Звідси випливає, що єдиний для суверенного народу спосіб зберегти той ступінь влади, якої він потребує і яку сам у змозі здійснювати, полягає в тому, щоб не давати своїм правителям необмежену владу. Це означає, що демократичний характер режиму може зберегтися, якщо принцип «Уся влада — народові» поступово зміниться так, щоб перетворитися на гасло «Вся влада — нікому». Демократія може бути життєздатною лише в тому разі, коли суворо дотримуватися принципу контролю над владою. А коли суворо дотримувати гасло «Вся влада — народу», то це рано чи пізно закінчиться нехтуванням конституційних гарантій і механізму представницького правління. Тому заради збереження демократії потрібно заклик «Уся влада чи то народу, чи то Радам» замінити принципом «ніхто не повинен мати всю повноту влади». На практиці це означає потребу поділу влади, про що ми вже говорили вище, бо у політиці, як і в ринковій економіці, неприпустима монополія в будь-якій формі. Пам'ятаєте Черчілля, який казав про те, що демократія не найдосконаліша форма організації влади, але іншої, досконалішої, людство досі ще не винайшло.

— Якщо можна, хоча б кілька слів про проект, опублікований у газеті «Товариш».

— Це надзвичайно цікавий документ. У ньому гасло «вся влада — Радам» фактично замінено на гасло «вся влада — Голові Верховної Ради». Щоб не бути голослівним, звернімося до проекту. Так, у ст.32 зафіксовано положення, відповідно до якого «Голова Верховної Ради обирається всім населенням України і є найвищою посадовою особою в державі. Відповідно до ст.39 він є главою держави і виступає від імені народу України; він керує здійсненням зовнішньої політики; він є Верховним Головнокомандуючим Збройними Силами України; він нагороджує державними нагородами» тощо. Ось такий — не під конкретну особу написаний, цілковито деідеологізований, проект, який утверджує цілковите народовладдя і торжество соціалістичної демократії. Шкода лишень, що він виявився поза увагою великої преси, громадськості, політиків. Аж надто це і повчальний, і показовий приклад.

— У переліку складових вашої оцінки проекту сказано, серед іншого, що він «деідеологізований». А чому ви оцінюєте такий підхід у позитивному значенні? Адже суперечки про потребу або наявність відсутності у держави, що будується, певної державної ідеології не завершено.

— Та їх і не завершать доти, доки терміни «держава» та «ідеологія» вживатимуть не як наукові поняття, а в міру того, як заманеться сперечальникам. Говорять про державу, а мають на увазі кишеньковий інструмент для втілення у життя своїх політичних поглядів. Говорять про ідеологію держави, а мають на увазі свій біфштекс, свої корпоративно-кланові інтереси. І все ж таки, за всього розмаїття визначень цього поняття в науці і ще більшої строкатості і плутанини в головах з цього приводу на побутовому рівні, безперечно те, що найвищим здобутком і теоретичної думки, і передової суспільної практики є правова держава. Звідси випливає, що іншої ідеології, крім права і його панування, у цивілізованої держави бути не може. А якщо перефразувати Чехова, то слід сказати, що не може бути тому, що не може бути ніколи. Будучи інструментом для узгодження різноманітних, часом взаємновиключних інтересів, держава має діяти за «рамковим принципом» відомого у фізиці паралелограма сил, де різнодіючі за рахунок відповідного з'єднання елементів конструкції та їхні кріплення зрештою дають рівнодійну. Шлях до такої майже ідеальної системи, що має місце в живій природі, не простий, і я це розумію. Проте я розумію й інше: якщо ми його не подужаємо, то довго нам доведеться ще хлюпатися у багні дикунства і варварства. За вдачею історичний оптиміст, я твердо переконаний: зможемо, подужаєм, подолаємо.

Розмову вела
Людмила КОХАНЕЦЬ.

У номер

● *Київ*

«Доля Перемоги і переможців»

В Українському державному музеї історії Великої Вітчизняної війни розпочалася Міжнародна науково-практична конференція «Доля Перемоги і переможців». Її з нагоди 55 років з початку трагедії століття проводить Рада організацій ветеранів України. На конференцію, окрім ветеранів та істориків України, запрошено представників керівництва держави, ветеранських організацій країн СНД та Заходу, громадськість. З доповідями та повідомленнями виступатимуть академіки та члени-кореспонденти АН України, дослідники і учасники Великої Вітчизняної.

● *Дніпропетровськ*

Не впевнений — не збирай

З діагнозом: отруєння грибами у реанімаційному відділенні обласної лікарні опинилася сім'я з чотирьох осіб з міста Костянтинівка. Аналогічні випадки зафіксовано в Донецьку і Слов'янську. Обласний центр охорони здоров'я закликав любителів грибів не збирати їх близько від автомагістралей, залізниць, смітників та в населених пунктах.

● *Одеса*

Мисливці пішли під воду

Міжнародні змагання з підводного мисливства відбулися на Кучурганському водоймищі, що неподалік від Одеси. В них взяли участь понад 150 спортсменів з України, Молдови та Естонії. Для українських команд це був іще й перший етап відкритого кубка країни. В особистому заліку переможцем став одесит Сергій Басун, а серед команд — спортсмени Одеської федерації підводного мисливства.

● *Сімферополь*

«Артеку» подарували «Рубін»

Уряд України подарував Міжнародному дитячому центру «Артек» теплохід «Рубін» на 180 посадочних місць. Подарунок вручив міністр транспорту України І. Данькевич. Присутній на церемонії вручення прем'єр-міністр уряду Криму Аркадій Демиденко відзначив, що «Рубін» — це не лише вияв уваги офіційного Києва до проблем дитячого відпочинку, а й реклама курортно-рекреаційного сектора економіки Криму.

Демиденко висловив упевненість у тому, що нинішній курортний сезон буде вдалим і дасть можливість Сімферополю суттєво поповнити бюджет. «Уже сьогодні в Криму відпочиваючих на 40 відсотків більше, ніж у цей період минулого року», — заявив прем'єр-міністр.

Курорти України

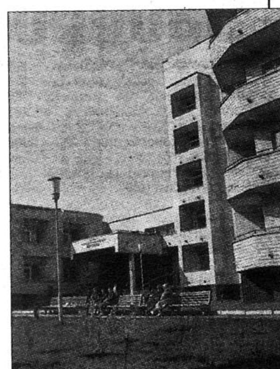
Стабільність — не манна небесна

У МАЛЬОВНИЧОМУ передмісті столиці дванадцять років тому Академія наук ще тодішньої УРСР заснувала кардіологічний санаторій «Ворзель». Фахівці стверджують, що повітря тут насичене киснем високої іонізації, а радіаційний фон та температура повітря в лісі удвічі-втричі нижчі, ніж на відкритій місцевості.

Сучасне обладнання й методи лабораторної та функціональної діагностики дають можливість лікарям санаторію провадити медичне обстеження та лікування пацієнтів на високому рівні. До того ж тут активно використовують нетрадиційні методи лікування – мануальну, психо-, магніто-, фітотерапії, є сучасний інгаляторій. А ще до послуг відпочивальників різноманітні види масажу, лікувальних ванн та душів, спортивні зали та кабінет механотерапії.

Однак особливим власним досягненням і гордістю колектив «Ворзеля» вважає нещодавно відкрите відділення реабілітації «Вірсавія», де лікують пацієнтів з екологічно небезпечних , радіаційно забруднених районів. Завдяки застосуванню ентеросорбенту «ентеросгель», який сприяє виведенню радіонуклідів, а також внутрішньосудинного лазерного опромінення крові тут досягають високого реабілітаційного ефекту.

Важливим чинником ефективного лікування й відпочинку курортників є стабільний колектив здравниці. Чотири роки тому, розповідає головний лікар санаторію Таміла Руденко, «ворзельці» перейшли на госпрозрахункові відносини із своїм засновником. Пережили скорочення штатів. Однак нині всі працівники мають пристойні умови праці та стабільну й регулярну зарплату. У який спосіб? Ворзельські кардіологи самі шукають своїх клієнтів, запровадивши, зокрема, метод укладання прямих догово-



рів з окремими підприємствами, установами та фірмами на оздоровлення їхніх працівників.

Олена ГОНЧАР.

Київська область.

Виставки



Хто не ризикує...

СКАРЖИВСЯ мені керівник фірми, яка організовує зарубіжні виставки в Україні:

—Веземо бізнесменів із сучасною продукцією з усіх усюд, можна сказати, аж до порогу керівників підприємств. Тут їм не тільки продемонструють усі можливості зарубіжних фірм, а ще й пивом пригостять і ручку на пам'ять подарують, а вони на виставки не приходять. Як можна розвиватися, коли не знаєш, що в цій галузі роблять інші фахівці?

Заступник директора Київського виставкового центру фірми «АККО» Олександр Федоренко на це лише плечима стенув: мовляв, це тому, що не всі бачать свою вигоду від таких заходів. У «АККО» великий досвід: розсилаючи тисячі запрошень державним і приватним підприємствам, співробітники фірми додають пакет пропозицій, у якому адресати обов'язково знайдуть свій інтерес.

Як-от цього разу, під час організації виставки «Чехторг-96», що відбуватиметься в Києві 25–29 червня.

—Одна справа — їхати за тридев'ять земель чи навіть до сусідньої Чехії шукати партнера і зовсім інша, коли він сам їде до тебе з пропозиціями і надією на співпрацю, — розповідає Олександр Анатолійович. – Цього разу 25 провідних чеських фірм, вивчивши можливості українських підприємств у багатьох галузях, везуть свою продукцію не тільки для того, щоб знайти покупців, а й установити кооперційні зв'язки.

У переліку експонатів — обладнання для цукрових заводів, трубопроводів, харчової промисловості, пристрої для очищення води, технології виробництва котлів і обладнання для сміттєспалювальних заводів – сотні найменувань різноманітної продукції. Цікаво, що серед експонентів — фірми, які можуть співробітничати і з великими підприємствами, і ті, які задовольнять потреби дрібних та середніх підприємств.

Незважаючи на бізнесовий ризик, чеські виробники все ж прагнуть зайняти свою нішу на українському ринку, а водночас і розшукати старих знайомих, з якими ще недавно успішно співпрацювали. «Чехторг-96» допоможе зустрітися давнім партнерам, налагодити нові зв'язки. Розташується експозиція у виставковому центрі фірми «АККО», що на проспекті Перемоги, 40-б.

Олександр МИКОЛАЙЧУК.

У наших колег

Доки штормитиме «Радянське Прибужжя»?

РЕДАКЦІЙНИЙ колектив миколаївської газети «Радянське Прибужжя» нині «штормить». Річ у тім, що кілька місяців тому працівники редакції на профспілкових зборах переважною більшістю голосів висловили недовіру головному редакторові Є. Гоцуєнку, його заступникові І. Антипенко та головному бухгалтеру Н. Некрасовій. Про це вже інформувала наша газета. Таку категоричну реакцію викликало приховане зловживання названих керівників редакційними грошима.

Але газета має засновника, а відтак журналісти редакції не можуть впливати на кадрові питання. Тому профспілкові збори звернулися до обласної Ради народних депутатів з вимогою розглянути питання про доцільність перебування Є. Гоцуєнка на посаді головного редактора, бо «з кожним днем його свавілля дедалі негативніше позначається на життєдіяльності редакції». Але відомо, що найкращий спосіб захисту — це напад. Тож у даному разі головний редактор вдався до нього — звільнив першого заступника В. Ільїна. Ось що розповів звільнений:

— Приводом для звільнення слугувало те, що я, мовляв, був ініціатором проведення чергової «планірки» не в кабінеті головного редактора, а в секретаріаті, чим начебто організував «незаконні збори у робочий час».

Але журналісти газети знають, що причиною звільнення були квітневі загальні збори трудового колективу, де я в числі інших висловив недовіру панові редактору як голова спеціальної комісії, створеної за рішенням редколегії та профкому.

Осторонь цього конфлікту не стояла і обласна Рада народних депутатів. У травні було створено тимчасову комісію для вивчення ситуації в газеті. Члени комісії проводили зустрічі з колективом, профкомом, вивчали документацію. Засідання комісії відбувалися гласно, у її роботі брали участь депутати облради, працівники редакції, фахівці, прибічники газети. Комісія виявила ряд порушень, які відзначила у довідці. На жаль, не було досягнуто компромісу між редактором і колективом. Тому комісія вирішила винести це питання на розгляд Миколаївської обласної Ради народних депутатів, а головному редакторові запропонувала скасувати наказ про звільнення його заступника В. Ільїна. Та цього ображений керівник не зробив. І В. Ільїн вимушений був звернутися із позовом до суду.

Остаточного рішення суд не виніс, бо розгляд позовної заяви перенесено. Та й у конфлікті редактора і журналістського колективу рішення суду не поставить останньої крапки. Це має зробити засновник газети. І якомога швидше, бо від конфронтації у творчому колективі страждають усі. І журналісти, котрим важко працювати з керівником, якому вони висловили недовіру, і редактор, який не може не помічати ставлення підлеглих до нього, і, головне, — читачі. Адже внутрішній конфлікт не робить «Радянське Прибужжя» більш цікавим і актуальним.

А чекати, доки проблема вирішиться сама собою, не варто. Надто далеко зайшло протистояння. Правда, хтось із журналістів сказав: «Якби Гоцуєнко вибачився перед нами, ми б йому все простили...»

Але власні помилки роздивитися і визнати важко. Куди легше шукати «компромат» на інших і мститися, мститися, мститися...

Людмила ОПАНАСЕНКО.

Спорт

Чвертьфіналісти визначилися

Зіграно завершальні матчі третього туру змагань у підгрупах фінальної частини чемпіонату Європи з футболу.

Група С. Манчестер. **Італія — Німеччина. 0:0.** На 9-й хвилині італієць Дзола не реалізував пенальті.

Ліверпуль. **Росія — Чехія. 3:3. 0:1** Сухопарек, 5, 0:2 Кука, 19, 1:2 Мостовий, 51, 2:2 Тетрадзе, 54, 3:2 Бесчастних, 84, 3:3 Шміцер, 88.

Німеччина	2	1	0	5-0	7
Чехія	1	1	1	5-6	4
Італія	1	1	1	3-3	4
Росія	0	1	2	4-8	1

Група D. Ноттінгем. **Хорватія — Португалія. 0:3.** 0:1 Фігу, 4, 0:2 Жоао Пінту, 33, 0:3 Домінгуш, 82.

Шеффілд. Туреччина — Данія. 0:3. 0:1 Б. Лаудруп, 50, 0:2 Нільсен, 69, 0:3 Б. Лаудруп, 84.

Португалія	2	1	0	5-1	7
Хорватія	2	0	1	4-3	6
Данія	1	1	1	4-4	4
Туреччина	0	0	3	0-5	0

Таким чином, 23 червня в чвертьфіналах зустрінуться:

Манчестер (17.00). Німеччина — Хорватія. Бірмінгем (20.30). Чехія — Португалія.

А напередодні, як ми вже повідомляли, змагатиметься інша четвірка. Ліверпуль (20.30). Франція – Нідерланди. Лондон (17.00). Іспанія — Англія.

ДІАЛОГ У ЦЕНТРІ ЄВРОПИ

ЗА ДВА місяці наша держава відзначатиме п'яту річницю проголошення незалежності. День, який став втіленням одвічного прагнення українського народу до самовизначення, бажання бути хазяїном у власному домі. Очевидно, це свято буде особливим і для української дипломатії, яка багато зробила для утвердження позитивного іміджу України в світі. Кореспондент «Голосу України» взяв інтерв'ю у міністра закордонних справ Геннадія УДОВЕНКА, окресливши тему для розмови: «Поглиблення інтеграції України з регіональними і пан'європейськими політичними та економічними структурами як стратегічний курс зовнішньої політики держави»



— Україна з перших днів незалежності глибоко розуміє необхідність загальноєвропейської кооперації та інтеграції до європейських регіональних структур, ідентифікації та ствердження себе як суто європейської держави, яку було штучно виключено із загальноконтинентальних процесів розвитку. Що можна віднести до набутків у цьому напрямі?

— Ні в кого не викликає сумніву факт, що за останні роки Україна все більш здобуває визнання як європейська держава. Вступ до Ради Європи та Центральноєвропейської Ініціативи, поглиблення співробітництва з такими структурами, як НАТО (у рамках програми «Партнерство заради миру»), Західноєвропейський союз, Європейський союз – красномовне свідчення того, що Україна твердо ступила на шлях демократії та інтеграції до загальноєвропейського простору.

Серед особливо важливих подій на шляху європейської інтеграції — візит Президента України до Страсбурга у квітні та його виступ на Парламентській Асамблеї Ради Європи, який започаткував новий стан розвитку співробітництва у площині Україна — Рада Європи. Під час зустрічей та переговорів, а також з трибуни Парламентської Асамблеї було ще раз підтверджено рішучість і послідовність керівництва України у проведенні соціально-економічних, політичних та правових реформ, підтриманні соціального та етнічного миру в країні при розв'язанні складних проблем розвитку суспільства, чітко окреслено зовнішньоекономічні пріоритети України у забезпеченні її національних інтересів. Україною було ще раз підтверджено готовність виконати всі зобов'язання, взяті під час вступу до РЄ. Хочу підкреслити, що візит Президента України до РЄ ще раз засвідчив зростання інтересу європейських парламентаріїв до нашої держави як активної учасниці європейської та світової політики, результатом чого має стати посилення діяльності керівництва України, спрямованої на розбудову правової держави та зміцнення позицій нашої країни щодо подальшої її інтеграції до європейських структур.

— На початку місяця Україна стала повноправним членом Центральноєвропейської Ініціативи. Що нас об'єднує з державами—членами цієї спільноти?

— Насамперед прагнення якнайшвидше інтегруватися до європейського економічного, політичного і правового простору, до ЄС і Центральноєвропейської зони вільної торгівлі (CEFTA).

Повноправне членство в ЦЄІ вимагає від України здійснення адекватних заходів співпраці. Хочу відзначити, що розвиток співробітництва між Україною і країнами Центральної Європи є досить динамічним. Починаючи з 1992 року, Україна брала активну участь у статусі спостерігача та асоційованого члена у погодженні та реалізації багатьох програм і проектів у рамках робочих груп ЦЄІ у галузі енергетики, сільського господарства, транспорту, міграції населення тощо.

—До речі, ви брали участь у зустрічі міністрів закордонних справ держав — членів ЦЄІ та Асоційованої Ради цієї організації, що відбулася 31 травня — 1 червня. На яких питаннях зосередили увагу учасники форуму?

— На питаннях багатостороннього співробітництва нашої країни та країн Центральної Європи. Але найважливішим досягненням є те, що повноправне членство в Ініціативі наближає нашу країну до ЕС — її головного стратегічного орієнтира. У цьому контексті хочу підкреслити те, що стратегічним вибором України є повне членство в ЕС. Протягом останнього часу відносини між нашою країною та країнами — членами ЕС значно пожвавилися. Зокрема, з 1995 року, після візиту Президента України Леоніда Кучми до Брюсселя на запрошення Голови Єврокомісії Жака Сантера, політичні відносини між Україною і ЄС набули систематичного характеру. За цей період відбулося вже три зустрічі з так званою «трійкою ЄС». Співробітництво поступово набуває практичної форми. Так, у травні у Києві відбулося засідання Спільного Комітету зі співробітництва України і ЄС, під час якого розглянуто широке коло питань двосторонньої взаємодії в торговельно-економічній сфері.

— Усе йде так гладко?

— Звичайно, є чимало питань, які ще слід розв'язувати. Це, передусім, необхідність остаточної ратифікації Угоди про партнерство і співробітництво між Україною і ЄС, підписаної 1994 р. більшістю країн — членів ЄС. Угода ратифікована Верховною Радою України та чотирма країнами Євросоюзу разом з Європарламентом. Іншим важливим аспектом як з економічної, так і з політичної точки зору є необхідність визнання з боку ЄС за Україною статусу країни з перехідною економікою, що відповідатиме економічним реаліям. Безумовно, Україні треба докласти величезних зусиль і пройти ще довгий шлях для того, щоб стати повноправним членом Євросоюзу.

— Політична інтеграція України до Європи відбувається також завдяки активній участі нашої держави у розробці моделі нової архітектури загальноєвропейської безпеки в рамках Організації Безпеки та Співробітництва в Європі (ОБСЄ). Розкажіть, будь ласка, детальніше про цю участь.

— Наприкінці травня в рамках Постійної ради ОБСЄ у Відні був розповсюджений український позиційний документ із цих питань. Ми поділяємо думку, що в основі нової архітектури безпеки має бути створення єдиного європейського простору безпеки, вільного від будь-яких роз'єднувальних ліній. Ми всіляко підтримуємо також вироблення нової, політично зобов'язуваної платформи безпеки, яка має об'єднати розроблені й прийняті досі в ОБСЄ норми та принципи і стати ще одним поступальним кроком на шляху підвищення рівня безпеки всіх держав — членів ОБСЄ.

Розуміючи, що взаємодія та співпраця європейських та трансатлантичних організацій та структур безпеки є необхідною умовою дієвості і надійності майбутньої моделі безпеки, що забезпечила б стабільність у світі, а також з огляду на своє виключно важливе геополітичне положення на Європейському континенті, Україна вважає життєво важливим поглиблення діалогу та співпраці. Протягом останнього часу у цьому напрямі зроблено важливі кроки вперед. Співробітництво нашої держави з країнами — членами НАТО у рамках програми «Партнерство заради миру» (ПзМ), представництво українських делегацій у різноманітних формах Ради Північноатлантичного співробітництва (РПАС), Західноєвропейського союзу створює всі можливості для порозуміння та плідного співробітництва, засвідчує все зростаючу роль нашої держави у процесі розробки нової архітектури європейської безпеки. Прикладом цьому є участь делегації України у черговому засіданні РПАС на рівні міністрів закордонних справ, що відбулося нещодавно у Берліні. Обговорено стан та перспективи діяльності РПАС та програми ПзМ, а також впливу механізмів зміцнення регіональної та європейської стабільності та безпеки.

Завтра Геннадій Йосипович Удовенко відзначатиме своє 65-річчя. Журналісти «Голосу України» вітають ювіляра і зичать йому усього найкращого.

Хроніка. Факти. Події

● *Москва*

Червоний день календаря

Глава російського уряду Віктор Чорномирдін підписав постанову уряду про оголошення 3 липня — день другого туру президентських виборів — вихідним.

Чим зможемо, тим і допоможемо

Підписано в Москві угоду про надання інформаційної, правової та організаційної допомоги з боку Міжпарламентської Асамблеї СНД недавно створеному Міжпарламентському комітету Білорусії, Казахстану, Киргизстану та Росії.

● *Вашингтон*

«Плакали ваші грошики...»

Законопроект про введення більш жорстких економічних санкцій проти Лівії та Ірану одностайно схвалила палата представників конгресу США. Його сформульовано за принципом антикубинського закону Хелмса-Бертона, зокрема передбачено шість різновидів санкцій щодо іноземних компаній та окремих осіб, котрі вклали протягом року понад 40 мільйонів доларів в іранську нафтову промисловість.

● *Нью-Йорк*

Після першого терміну — не йдуть

Бутрос Бутрос Галі прийняв рішення балотуватися на пост генерального секретаря ООН на другий п'ятирічний термін, повідомив його представник у зв'язках з пресою Ахмед Фаузі.

● *Бухарест*

Результат хороший, але не відмінний

На виборах у місцеві органи влади Румунії правляча Партія соціальної демократії завоювала найбільшу кількість мерій — майже 32 проценти. Але про її остаточну перемогу говорити не доводиться.

● *Будапешт*

Угорці всіх країн, єднайтеся!

У Будапешті відбувся 4-й Всесвітній конгрес угорців. У ньому брали участь 250 посланців з України: керівники та активісти угорських культурно-освітніх товариств і громадських організацій, учені Києва, Львова, Ужгорода, Берегова та інших міст нашої країни.

● *Париж*

Чи можна не довіряти урядові?

Національні збори Франції відхилили абсолютною більшістю голосів резолюцію про недовіру урядові. Документ було внесено групою парламентаріїв від лівої опозиції.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

Про що говорять

Отруєння століття

Літо нагадує, що в спекотні дні потрібно з особливою обережністю ставитися до власного здоров'я. Бо це не лише найідеальніша пора року для реабілітації витрачених сил, а й для різноманітних ... харчових отруєнь.

Підтвердження — нещодавня трагедія в Угорщині. Як повідомив з Будапешта кореспондент Укрінформу, 4500 дітей та дорослих отруїлися полуничним супом виробництва спільної кухні акціонерного товариства «Юніор». До речі, ця фірма спеціалізується на приготуванні їжі для дошкільних і шкільних закладів.

Такого масового отруєння ще не спостерігалося протягом нинішнього століття. 823 хворих, переважно дітей, довелося госпіталізувати. На жаль, є вже і жертва: одна людина похилого віку померла... Лабораторні проби показують, що в кожному мілілітрі страви – мільярди інфекційних сальмонел.

Причини харчового отруєння, яке розцінили як кримінал, з'ясовуються.

Піночет знову цілить у президенти

ЗА ТРИ з половиною роки до виборів, на яких вибиратимуть наступника нинішнього президента Чилі Едуардо Фрея, вже визначилося багато кандидатів, повідомляє ІТАР-ТАРС.

Серед них — генерал-ветеран Аугусто Піночет, котрий, якщо здобуде перемогу, обійме посаду у 84-річному віці.

За словами відставного генерала Хорхе Бальєріно, котрий очолював у роки воєнного режиму генеральний штаб чилійської армії і був генеральним секретарем канцелярії президента, Піночет більш ніж спроможний продовжити політичну діяльність не тільки як сенатор, а й на посаді президента республіки.

На думку Бальєріно, за Піночета могли б проголосувати, наприклад, шахтарі міднорудних підприємств, які нині страйкують, вимагаючи підвищення заробітної плати.

Уперше про можливість висунення кандидатури Піночета на пост глави держави заговорили під час святкування його 80-річчя торік. Якщо це станеться, то Піночету доведеться розпочати боротьбу з представником правої опозиції, молодим політиком Андресом Альямандом, котрий очолює Партію національного оновлення. Проте колишній диктатор, знаменитий «стратегічним» розумом, не ризикуватиме, якщо не буде переконаний у своїй перемозі. Тим паче, що досвід поразки у нього вже є. 1988 року він єдиний раз ухвалив указ про плебісцит. Тоді більшість чилійців висловилася проти наміру диктатора продовжити керівництво урядом. Його поразка дала можливість Чилі повернутися до демократії.

ОМЕЛЬКОВА СІМЕЙКА

Думки, навіяні листами читачів

Останніми роками всі ми — українці, росіяни, представники інших національностей — напружилися, стисли кулаки, приготувалися «доводити» один одному свою правоту. Українці кажуть: Україна — незалежна держава, а з цього випливає, що... І далі починають перелік власних «пільг»: державна мова — українська... Цікаво, що на цьому «пільги» закінчуються, а крик стоїть великий. Бо великодержавні шовіністи не можуть узяти до тями, чому це в Україні, яку вони так добре обжили, має бути державною саме українська мова?

Складається враження, що якби в Україні державною мовою стала, скажімо, англійська, то вони з цим легше погодилися б.

До речі, щодо англійської мови. Пройшовся я київськими вулицями і не впізнав їх. Хоча свого часу вивчав латинський алфавіт і навіть деякі іноземні мови, тепер розгубився: а що це з нами, братці, робиться? Усе нас кудись заносить: раніше стіни будинків займали російські вивіски, а тепер уже не вгадаєш які — англійські? французькі? італійські? Виникає питання: це для чого? Щоби довести нам, невмиваним аборигенам, що всі ці шопи та інша заморська дивина — не для нас? Московський «інтернаціоналізм» тримав нас, українців, пробачте, за дурнів, а тепер за таких само має нас інший «інтернаціоналізм», латиномовний?

Ними й будемо, якщо силою закону не змусимо усіх цих «шопістів» перекласти свої таємничі письмена українською мовою. До того ж так, щоб написане українською мовою було видно й з протилежного боку вулиці, аби кожен бачив, яке закордонне цабе там розташувалося, а латиною можна зазначити й дрібніше. Але такого закону ще немає.

В одній пачці листів, що надійшли до редакції, доведено: в усіх наших бідах винні комуністи; у другій — що винні демократи. І в тій пачці правда, і в тій не все брехня. А терзаюся ще й з іншої причини: хіба може депутат в українському парламенті виступати проти української державності? Хто його обрав на такий високий пост? Може, жителі Тульської чи Костромської області?.. Лишається тяжко зітхнути: ех, люди-небораки!.. Власними зусиллями прокладаємо собі стежку до пекла. Чи порозумнішаємо до наступних виборів?

Земля наша велика й багата. І живе на ній чимало різномовного люду. І кожен вважає цю землю своєю батьківщиною. І буває на ній щасливим і нещасним, бо таке вже життя. А тому виникає звичайне людське бажання посприяти в тому, щоби щастя було трішки більше, а нещастя якнайменше. А хто це зробить? Лише ми самі та наші сусіди по будинку, по вулиці, по селу-місту, по країні. І нема різниці, хто ви є — росіянин, українець чи, скажімо, татарин.

Так от про татар. Кілька років тому їздив я в Бахчисарай з приводу загибелі від рук хуліганів (ними виявилися татари) хлопця-українця. Це було велике нещастя для всього Криму. Саме тоді населення села, де це сталося, порушувало питання про виселення татар з району і з Криму. Для учасників тих зборів татари як люди не існували. Тоді незалежної України ще не було, і ніхто не міг їй закинути: в усьому винна вона, незалежність, як тепер звикли казати, коли бачать непорядок, злидні чи ще якусь погань. Тоді було добре видно, що винна тільки імперія, яка нахабно взяла на себе Божий промисел — розпоряджатися долею народів. Чорна тінь зниклої імперії ще довго отруюватиме нашу свідомість, впливатиме на наші думки, наші вчинки.

Українці — люди миролюбні, з усіма зможуть жити по-сусідськи, в дружбі й злагоді. Аби нам відповідали взаємністю та шанували наші закони. А різних мов в Україні нехай буде стільки, скільки треба національним меншинам. І нехай усі добре затямлять: українські керівники ні-ко-ли не видадуть указу чи закону, подібного до Валуєвського — не той ми народ, не з тим менталітетом. І концтаборів для інших народів не влаштовуватимемо з тієї самої причини. Бо ми — європейці. Бо маємо тривалу демократичну традицію, яка починається від конституції Пилипа Орлика, а їй уже близько трьохсот років.

Процитую дещо з листа Петра Івановича Мілька з Жовтих Вод Дніпропетровської області: «Як свідомий націоналіст я виступаю проти вивищення української нації над іншими. Шовінізм на нашій землі не пройде. Всі нації, які живуть в Україні і в нашому місті, то мої однонародці, представники українського народу. Усі ми рівні серед рівних. Багатонаціональний народ це — як зібрання багатьох родин за одним столом на подвір'ї чи на площі в якесь з весняних свят. Оця Омелькова сімейка і є мій народ! Мова різна, проте задушевна. Настрої різні, як і звичаї, як і стільці та лави, бо принесено їх з різних квартир, а стіл — єдиний. Так і живемо в нашому місті, в нашій державі. І свого не цураємося, і «монастир» сусіда поважаємо. І здобуваємося на силі, і буде в Україні порядок, і прийде добробут. І не стане кому питати із ядучою злостивістю: «Ну, що вам дала незалежність?» Бо незалежність нам дасть усе.

Нехай усім сущим в Україні націям добре живеться. Найгірше, найтяжче в нас позаду, бо через пік великої кризи ми переповзли, з чим усіх співвітчизників і хочеться привітати. Добуваймо своє чесне щастя й радіймо, що в нас з вами така гарна спільна земля!»

Борис СИДОРЕНКО.

Объявление о выпуске акций открытого акционерного общества «Бестал-Фонд»

Акционеры открытого акционерного общества «Бестал-Фонд» могут получить наличные акции по адресу: 270080, Украина, г. Одесса, ул. Варненская, 4-Б с 15 июля 1996 г., с 10 до 17 часов, (кроме субботы и воскресенья). Тел. 64-97-65.

Понеділок, 24 червня

Перша програма УТ

14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Монітор. Телебачення про телебачення.
16.35 Закон є закон.
16.40 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
17.10 І тільки музика.
17.20 Теніс. Міжнародний турнір серії «Сателіт».
17.50 Ні пуху, ні пера.
18.20 Акценти.
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 Олімп.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Фільм А. Вайди «Людина з мармуру» (Польща).
0.25 Закон є закон.
0.30 УТН.
0.40 Телегра «Програма передач на завтра».
0.50 Наш час.
0.55 Колискова для дорослих.
1.00 Нічний канал. Худ. фільм «Скарга».

ГРТ

17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.05 Ми.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Фантастичний серіал «Віртуальна реальність».
21.45 «Срібна куля». С. Немоляєва.
22.25 Новини.
22.35 Фільм О. Рогожкіна «Чекіст».

Друга програма УТ

17.00 Мультсеріал «Дон Койот і Санчо Панда».
17.30 Док.фільм «Закон».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Подорож у...
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Основний Закон: громадське обговорення проекту Конституції України.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Хіт-парад «Най-найнайй». Жіночий клуб «Людмила».
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 По ділу. Економічна програма.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
23.45 Закон є закон.
23.50 Шоу самотнього холостяка.
0.10 СІТ. На грані доби.

Вівторок, 25 червня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
10.10 Україна сьогодні.
10.40 Доброго вам здоров'я.
11.00 І тільки музика.
11.10 Олімп.
11.40 Богема.
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Студія «1 плюс 1». Фільм за твором Б. Васильєва «Завтра була війна».
14.30 Закон є закон.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Обери собі друга.
16.35 Закон є закон.
16.40 Худ. телефільм для дітей «Малюк і витівник».
17.55 Теніс. Міжнародний турнір серії «Сателіт».
18.25 Україна може.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 «Право». Тележурнал.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Гостросюжетний фільм «Тільки найсильніші» (США/.
23.30 Закон є закон.
23.35 УТН.
23.45 Телегра «Програма передач на завтра».
23.55 Наш час.
0.00 Колискова для дорослих.
0.05 Передмова до фестивалю. «Море друзів».
0.55 Нічний канал. Худ. фільм «Ціна голови».

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.55 За київським часом.
10.25 Променад.
16.20 ТБ-імпресаріо.
16.40 Бумеранг.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Фільм С. Ростоцького «Із життя Федора Кузькіна».
23.55 Новини.
0.15 Музична програма МТБ.
0.45 «Гардемарини, вперед». 1 серія.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Шоу самотнього холостяка.
8.45 Запитуйте — відповідаємо.
9.00 Школа металургів.
9.30 Круті новини.
9.45 Тихоходія.
9.55 Свічадо.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Основний Закон: громадське обговорення проекту Конституції України.
11.35 За старою адресою.
12.15 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.40 Телеанонс.
12.45 Худ.телефільм «Морський вовк». 3 серія.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Час збирати каміння». 1 серія.
15.10 Наук.-поп.фільм «Сайгаки».
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Мультсеріал «Дон Койот і Санчо Панда».
17.30 Док.фільм «Закон».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Грає Н. Малій.
18.25 Телеанонс.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Подорож у...
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Свіжий погляд на історію. Про кіно.
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 ТБ-імпресаріо.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Вітражі.
23.30 Закон є закон.
23.35 Док.телефільм «Карнавал у Таллінні».
0.05 СІТ. На грані доби.

Середа, 26 червня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Фінансовий огляд.
9.25 Карусель і капуста.
9.40 Подіум.
10.10 Телефестиваль дитячої пісні «Надія». 2 тур. 2 частина.
10.40 Док. фільм «Титан» (Укртелефільм).
11.30 Камерата.
12.00 УТН.
12.10 Чарівний промінь.
12.50 Фант-лото «Надія».
13.20 Палітра.
13.35 І тільки музика.
14.05 Закон є закон.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Один із тисячі уроків.
16.45 Закон є закон.
16.50 Док. телефільм «Біла сова» (Укртелефільм).
17.10 Аспекти.
17.40 Стосується кожного.
17.55 Витоки відродження.
18.30 Футбол плюс.
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 М-Обсерваторія.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Шлягер-96.
22.35 Закон є закон.
22.40 Спорткур'єр.
22.50 Док. фільм «Олесь Гончар. Пишу Україні» (Укртелефільм).
23.40 УТН.
23.50 Телегра «Програма передач на завтра».
0.00 Наш час.
0.05 Колискова для дорослих.
0.10 Нічний канал. І тільки музика.
0.40 Худ. телефільм «Єдиний мужчина». 1 серія.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 Мультфільм.
9.10 За київським часом.
16.20 Час дізнатись.
16.30 Правочин.
16.50 Київщина і Підмосков'я: співробітництво і єдність.
17.20 За київським часом.
17.50 Футбол. Чемпіонат Європи. Півфінал.
20.00 Час.
20.45 В. Гостюхін і М. Ульянов у фільмі «Наш бронепоїзд».
23.30 Новини.
23.45 К. Васильєва у фільмі-балеті «Старе танго».
0.50 «Гардемарини, вперед». 2 серія.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Вітражі.
9.10 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
9.25 Основний Закон: громадське обговорення проекту Конституції України.
9.40 Бізнес-форум.
10.10 Всяка всячина.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 ТБ-імпресаріо.
11.40 Прогноз погоди.
11.45 Док.телефільм «Українські болгари».
12.15 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.40 Худ.телефільм «Морський вовк». 4 серія.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. телефільм «Час збирати каміння». 2 серія.
15.05 Док.телефільм «Коли квітне королева ночі».
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Мультсеріал «Дон Койот і Санчо Панда».
17.30 Док.фільм «Закон».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всяка всячина.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Кодекс.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 По ділу.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 На всі боки.
21.10 Комп'ютер Х.
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Саундпарк.
23.15 Закон є закон.
23.20 Худ.фільм «Гаряча хвиля» (0.00 СІТ. На грані доби).

Четвер, 27 червня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 «Право». Тележурнал.
9.40 Перший Президент.
9.55 Не гукай мене, горлице.
10.15 Студія «1 плюс 1». Гостросюжетний фільм «Тільки найсильніші».
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Класік-прем'єр.
13.25 Воронцовський палац.
14.00 Стиль життя.
14.30 Закон є закон.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Лего-експрес.
17.00 Закон є закон.
17.10 Літопис національного відродження. Українська ніч 33-го. Фільм 1 — «Страх, або Українізація». Глава 1 «Важка нога пролетарської диктатури».
17.40 Мультфільм.
17.50 Літературна студія. Історія без міфів.
18.10 5 Міжнародний телефестиваль у Пекіні. Концерт. 1 частина.
19.00 УТН.
19.15 Від «Перехрестя» — до успіху.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Свідок» (Угорщина).
23.40 Закон є закон.
23.45 Телегра «Програма передач на завтра».
23.55 Наш час.
0.00 Колискова для дорослих.
0.05 Нічний канал. Невигадані історії.
0.25 Худ. телефільм «Єдиний мужчина». 2 серія.
1.15 І тільки музика.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.05 За київським часом.
16.20 Люди і гроші. Фінансовий огляд.
16.30 Автоновини.
16.50 Лідер. Формула успіху.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Один на один.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Пригодницька комедія «Банзай».
22.45 «Обоз». Шоу І. Демидова.
23.30 Новини.
23.45 Футбольний клуб зірок російської естради представляє.
0.15 «Гардемарини, вперед». 3 серія.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 На всі боки.
8.45 Світлиця.
9.05 Док.телефільм «Історія одного дому». Фільм 1.
9.55 Альтернатива.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Комп'ютер Х.
11.50 Шанс на життя.
12.20 Від А до Я.
12.40 Худ.фільм «Браслет-2».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «Час збирати каміння». 3 серія.
15.10 Мультфільм «Аліса в Задзеркаллі». 1 серія.
15.20 Прогноз погоди.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Мультсеріал «Дон Койот і Санчо Панда».
17.30 Док.фільм «Закон».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Круті новини.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Запитуйте — відповідаємо.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Генії третього роду. Тлумачення снобачень.
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 Постскриптум.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Фешн-клаб.
23.15 Закон є закон.
23.20 ЧІЗ.
23.40 Музичні новини.
0.00 СІТ. На грані доби.

П'ятниця, 28 червня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Фінансовий огляд.
9.25 Музичні моменти.
9.45 Худ. фільм «Скарга».
11.00 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє. Таратата.
12.00 УТН.
12.10 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Свідок».
14.05 Сходинки вічності: Форос.
14.30 Закон є закон.
14.40—15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Літературні читання. І. Бабель. «Король».
16.45 Закон є закон.
16.50 Літопис національного відродження. Українська ніч 33-го. Фільм 1 — «Страх, або Українізація». Глава 2 «Віддай».
17.20 5 Міжнародний телефестиваль у Пекіні. Концерт. 2 частина.
18.10 Ближче до діла.
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 П'ятий кут.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Детектив «Відділ розслідування вбивств» (США).
23.35 Закон є закон.
23.40 Спорткур'єр.
23.50 УТН.
0.00 Телегра «Програма передач на завтра».
0.10 Наш час.
0.15 Колискова для дорослих.
0.20 Нічний канал. Студія «1 плюс 1». Кіно не для всіх. «Жінка-лівша» (Німеччина).

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.10 За київським часом.
15.50 Музичні новини.
16.10 Київ-транзит.
16.40 Муз. фільм «Біла голубка».
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.15 За київським часом.
18.45 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 «Детективне агентство «Місячне світло». Серіал.
21.50 Погляд.
22.35 Новини.
22.45 Російський бойовик «Чорна акула».
0.45 «Гардемарини, вперед». 4 серія.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Програма «М».
8.45 Фешн-клаб.
9.15 Прогноз погоди.
9.20 Шоу довгоносиків.
9.50 Гонки на виживання.
10.20 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.15 Док.телефільм «Історія одного дому». Фільм 2.
12.05 Худ.фільм «Собачий бенкет».
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ.телефільм «Час збирати каміння». 4 серія.
15.15 Мультфільм «Аліса в Задзеркаллі». 2 серія.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Мультсеріал «Дон Койот і Санчо Панда».
17.30 Док.фільм «Закон».
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Основний Закон: громадське обговорення проекту Конституції України.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.05 Персона.
19.20 Телеанонс.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Гумористичний дайджест.
21.40 Конституція України: якою їй бути.
22.10 Прем'єра. Док.фільм «Зіновій Красівський. Я перестав бачити кольорові сни».
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Закон є закон.
22.50 Бізнес-форум.
23.20 Буря у склянці.
23.50 Київ-транзит.
0.20 СІТ. На грані доби.
0.35 Музичний простір.

Субота, 29 червня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
7.55 Блага вість з Ріком Реннером.
8.25 І тільки музика.
8.55 Літопис національного відродження. Українська ніч 33-го. Фільм 1 — «Страх, або Українізація». Глава 3 «Косіор — кістлява рука голоду».
9.25 Наш час.
9.30 Україна сьогодні.
10.00 Вікторина.
10.20 Доброго вам здоров'я.
10.50 Рідна мова.
11.05 Закон є закон.
11.10 Наше коло.
11.40 Теніс. Про турнір «Роллан Гаросса».
12.00 Бар «Чорний кіт».
12.30 Щотижня.
12.45 І тільки музика.
13.00 Дискусії лідерів.
13.30 Фестиваль «Золоте курча». Худ. фільм «Серед сірих каменів».
15.00 Назарій Яремчук.
15.30 Суботній «Мікро Фон».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Нові імена. «Ой, як мило в нас буває». Творчий вечір дитячого ансамблю «Цвітень» хору ім. Г. Верьовки.
17.00 Весь світ театру. 5 мистецьке Березілля. Імпровізація 2 — хаотична.
17.30 Надвечір'я.
18.30 Вікно в Америку.
19.00 УТН. Регіони.
19.15 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Зоря принадливого щастя». 1 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Романтична комедія «Важке кохання» (США).
23.30 Закон є закон.
23.35 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє. Таратата.
0.35 УТН.
0.45 Телегра «Програма передач на завтра».
0.55 Наш час.
1.00 Колискова для дорослих.
1.05 Нічний канал. Худ. фільм «Самогубець».

ГРТ

7.00 Єралаш.
7.20 М. Кузнецов у фільмі «Матрос Чижик».
8.45 Слово пастиря.
9.00 Новини.
9.15 За київським часом.
9.45 Ранкова пошта.
10.20 Смак.
10.40 «Скарби Державного Історичного музею». Фільм 2.
11.10 О. Борисов та А. Солоніцин у фільмі «Зупинився поїзд».
12.45 Розумниці й розумниці.
13.35 Автомобіль і я.
14.00 Програма «М».
14.20 Вікно в Європу.
14.50 У світі тварин.
15.25 Національна премія «Покликання».
17.00 За київським часом.
17.30 Золота серія Ю. Нікулін і К. Орбакайте у фільмі «Опудало».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Що? Де? Коли? Заключна передача.
22.05 Дні.
22.50 Трилер А. Хічкока «Погана слава».
0.38 Музичні кліпи.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Телесеріал вихідного дня. «Мандрівник».
9.20 Телеанонс.
9.25 Планета людей.
9.55 Прогноз погоди.
10.00 Офіс без меж.
10.20 Телеанонс.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Док.телефільм «Гурзуф».
11.50 Світи, що зникають.
12.50 Худ.фільм «Зайчик».
14.10 Футбол як футбол.
15.10 Телеанонс.
15.15 Мультфільм «Аліса в Задзеркаллі». 3 серія.
15.25 Закон є закон.
15.30 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
15.45 Перспектива.
16.35 Наук.-поп.фільм «Після 2000 року».
17.30 СІТ. Новини.
17.45 Телеспортарена.
18.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.30 СНН. Новини.
19.00 Параграф.
19.30 Відкритий мікрофон.
19.40 Місто.
20.00 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 КІН. Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Шоу довгоносиків.
22.20 Гонки на виживання.
22.50 СІТ. Розважальні новини.
23.10 Закон є закон.
23.15 Програма «М».
23.35 Свідок сторіччя.
23.50 Сторінки світового кіно. Худ. фільм «Диво вовків». 2 серія.

Неділя, 30 червня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Спортлото України.
8.10 Телефільм «Софіїн день».
8.35 Мультфільм.
8.50 Співає Л. Косянчук.
9.10 Благодійний концерт лауреатів міжнародних конкурсів артистів естради, володарів.Кубка ім. А. Райкіна В. Данильця та В. Мойсеєнка.
9.55 Наш час.
10.00 Вікторина.
10.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.50 Служу народу України.
11.20 Невигадані історії.
11.40 Богема.
12.00 Бар «Чорний кіт».
12.30 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
13.00 Закон є закон.
13.05 Оранта.
13.35 Тутті.
14.05 Альманах «Основа».
14.40 Студія «1 плюс 1». Дитячий сеанс. Худ. фільм «Чорна курка, або Підземні мешканці».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Село і люди.
16.45 Лего-експрес.
17.30 Сьогодні — День молоді.
18.40 Монітор. Телебачення про телебачення.
19.00 УТН.
19.15 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Зоря принадливого щастя». 2 серія.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Комедія «Болотна стріт, або Засіб проти сексу».
23.10 Закон є закон.
23.15 Спорткур'єр.
23.25 УТН.
23.35 Телегра «Програма передач на завтра».
23.45 Наш час.
23.50 Колискова для дорослих.
23.55 Сьогодні — День молоді.
0.30 Нічний канал. Худ. фільм «Добродії авантюристи».

ГРТ

7.00 Тираж «Спортлото».
7.10 Єралаш.
7.20 Є. Леонов у комедії «Зовсім пропащий».
9.00 За київським часом.
9.30 Доки всі вдома.
10.10 Ранкова зірка.
11.00 Мультфільми для дітей «Герберт».
11.30 Час зірок.
12.00 Провінціальні історії.
12.25 Під знаком «Пі».
12.55 Сміхопанорама.
13.25 Променад.
14.00 Правочин.
14.20 Великий театр. Дні й вечори.
15.10 Час дізнатись.
15.20 Програма «М».
15.40 Автоновини.
16.00 Футбольний огляд.
16.30 Мультфеєрверк: «Американський хвіст», «Пригоди Вуді та його друзів».
17.15 Щасливий випадок.
18.05 Клуб «Білий папуга».
19.00 Час.
19.35 О. Збруєв і М. Ульянов у фільмі «Все буде добре».
21.40 КВК-асорті.
22.05 «Амфітріон-38». Режисер М. Туманішвілі /Грузія/. Міжнародний театральний Чеховський фестиваль.
23.00 Новини.
23.10 Кохання з першого погляду.
23.50 Це було, було...
0.10 Музична програма МТБ.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Свідок сторіччя.
8.20 Сторінки світового кіно. Худ.фільм «Диво вовків». 2 серія.
9.25 Закон є закон.
9.30 Світлиця.
9.40 Сімейний альбом.
10.05 Акваторія.
10.25 Прогноз погоди.
10.30 Із щедрого джерела.
10.50 Телеанонс.
10.55 Життєві жарти.
11.25 Україна аграрна.
11.40 Крила.
12.00 Недільна ранкова проповідь.
12.30 Худ.телефільм «Поки не випав сніг».
13.50 Прогноз погоди.
13.55 Життя серед життя.
14.20 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
14.40 Авансцена. Режисер Е. Митницький.
15.10 Закон є закон.
15.15 Два дні і дві ночі в Одесі.
15.45 Яхад.
16.15 У світі гонок.
16.45 Спортивні новини.
17.15 СІТ. Новини.
17.35 Свічадо.
18.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.30 СНН. Новини.
19.00 Альтернатива.
19.30 Прогноз погоди.
19.35 Пригодницький серіал «Окаванго».
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Моветон.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Програма «М».
22.10 Телеанонс.
22.15 Телесеріал вихідного дня. «Мандрівник».
23.10 Закон є закон.
23.15 СІТ.Тиждень столиці.
23.35 Худ.телесеріал «Посмішка ящірки». 39 серія.

(Друкуються з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Портрет

Нотною доріжкою — прямо до сердець

МАБУТЬ, розповідь про заслуженого діяча мистецтв України композитора Олександра Красотова годилося б розпочати з його недавнього ювілейного вечора. Та краще почну з авторського концерту його вихованки — молодого композитора Людмили Самодаєвої. Людмила, схоже, боялася виносити на суд земляків свої твори. Насмілилася, аж як побачила реакцію слухачів за кордоном — у Мексиці та Фінляндії. І ось — аншлаг і квіти...



Сам Красотов — композитор від Бога. Його симфонії, опери, ораторії, навіть мюзикли й пісні сповнені глибинного смислу. Недарма їх беруть до виконання всесвітньо відомі диригенти; його твори ставали переможцями на міжнародних конкурсах у Німеччині, Японії.

З огляду на свої уподобання й переконання навчає студентів консерваторії професор Олександр Красотов. «Прагну того, — каже він, — аби ставилися вони до музики осмислено й відповідально». І саме це, передусім, професор цінує у Самодаєвій. І задоволений він Юлією Гомельською, ще однією ученицею, котра, ведучи композиторський клас у музичній школі імені Столярського, наслідувала педагогічні принципи Красотова. Саме Юлія, до речі, прилучала до композиторства дочку Красотова — Олю-Оленьку.

Так, він знає, яка вона нелегка — композиторська доля. А нині — й поготів: у творчої людини немає більшого болю, аніж незатребуваність. Навіть він, відомий, те відчув: написав ось оперу про давню історію рідного міста, та коштів, аби дати їй путівку в широкий світ, — катма.

І все ж Красотов вірить у майбутнє мистецтва, українського — зокрема. У нас, вважає, для того є добра основа — талановиті автори й виконавці, є вдячні слухачі.

Ну, а щодо ювілейного вечора, присвяченого 60-річчю О.Красотова, то там було все, що буває у таких випадках: твори самого Олександра Олександровича, музика його учнів, теплі слова вдячності, оплески... А ще була трепетна можливість для батька бачити і чути серед виконавців свою Олю-Оленьку.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

На знімку: композитор Олександр Красотов.

Фото Олега ВЛАДИМИРСЬКОГО.

Про те, що було і буде

Рут навела «паперовий міст»

У приміщенні музею буковинської діаспори, що у Чернівцях, відбулася прем'єра відзначеної багатьма міжнародними преміями документальної кінострічки «Паперовий міст» австрійки Рут Беккерман. Це — фільм-роздум про долю євреїв в Східній Європі.

Прем'єру організували посольство Австрії в Україні та Чернівецький громадсько-культурний фонд.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

Український гумор, як наваристий борщ



Так вважають Володимир Данилець та Володимир Моїсеєнко, відомі в народі на прізвисько «кролики». Їхня кар'єра починалася з таких собі анекдотів, які розповідали у тісному колі друзів. Критики твердять, що після Штепселя і Тарапуньки Україна не знала артистів такого рівня. За визнанням Євгена Перебийніса, художнього керівника нині популярного дуету, два Володимира більше 10 років, засукавши рукава, працювали над іміджем і репертуаром, тому цілком заслужили лаври і, зокрема, кубок Аркадія Райкіна. Зараз гумористи взялись за новий сольний концерт, з яким вони нещодавно виступили в Міжнародному центрі культури і мистецтв.

Гроші, отримані за виступ, «кролики» планують спрямувати на допомогу сім'ям міліціонерів, які загинули у мирний час. До працівників органів внутрішніх справ у артистів особливе ставлення. Тому спеціально для червневого виступу вони підготували новий «міліцейський» номер.

Наталка ПЕТЯХ.

Київ.

Фото Юрія ВЕНГЕРЕША.

Природа жартує копіями



Конкурс близнят відбувся у Харкові і запам'ятався не лише його учасникам, а й численним глядачам, які стали свідками веселих розіграшів, почули чимало цікавих історій з уст людей, що як дві краплі води схожі одне на одного.

На знімку Сергія ДОЛЖЕНКА (Укрінформ): трирічні Мона та Ліза Абу, які отримали приз глядацьких симпатій.

«Рейв експансія» штурмує столицю

21—22 червня у київському клубі «Playoffs» відбудеться презентація нового музичного проекту під агресивною назвою «Рейв експансія». Відтепер щовихідного організатори цієї акції — сам клуб при столичному готелі «Либідь» і фірма «Western Thandem» — розважатимуть київську публіку та гостей столиці новинками діджеєвської майстерності з близького і далекого зарубіжжя. «Першопрохідцями» проекту стануть ведучі московських дискотек.

Ольга ВІТЕР.

Погода на вихідні

22 червня в Україні переважно без опадів, лише у північних областях та на заході короткочасні дощі. Температура вночі 13—18 градусів, вдень — 27—32 градуси.

23 червня на більшій частині утримається суха спекотна погода, лише у західних областях денна температура знизиться до 21—26 градусів.

На Київщині в суботу мінлива хмарність. Вдень невеликі дощі. Температура до 32 градусів. **У неділю** погода суттєво не зміниться.

Український гідрометцентр.

Астрологічний прогноз на 24—30 червня

ОВЕН (21.03 — 20.04). Намагайтеся протягом усього тижня бути в курсі подій. Уникайте ситуацій, коли емоції стануть неконтрольовані. Результат ваших зусиль може проявитися у суботу.

ТЕЛЕЦЬ (21.04 — 20.05). Протягом цього тижня ви можете досягти максимальної продуктивності праці. Найсприятливіші дні — понеділок, вівторок і неділя. Ті, хто народився в середині травня, можуть у суботу зазнати незвичайних відчуттів, якщо не стануть опиратися коханню.

БЛИЗНЮКИ (21.05 — 21.06). Сприятливий для себе тиждень ви повинні використати максимально. Проблеми можна буде вирішувати натиском. Багато що залежатиме від ваших організаторських здібностей і від уміння зробити перепочинок у слушний момент.

РАК (22.06 — 21.07). Для вас найсприятливіша середина тижня, тому основні навантаження не плануйте з понеділка. Сентиментальний роман чи кіносеріал дозволять вам добре відпочити після роботи. Багато хто з вас чутливий до повного місяця, який починається в кінці тижня.

ЛЕВ (22.07. — 22.08). Найкращим використанням часу для Лева є вихід у світ. Тому намагайтеся відвідувати виставки, театри, запрошуйте гостей додому. Умовою вашого успіху буде вміння бути об'єктивним, не піддаватися негативним емоціям.

ДІВА (23.08 — 22.09). Все, що чинитимете, має бути досконально вивірено. Не витрачайте сили на те, що не є необхідним. Особливо щодо п'ятниці та суботи. Найнесприятливішим днем тижня обіцяє стати для вас неділя. Дайте собі можливість відпочити з деяким шиком.

ТЕРЕЗИ (23.09 — 22.10). Спробуйте з самого початку тижня влаштувати свої справи таким чином, щоб вони не забирали у вас надто багато сил. Ваші рішення повинні бути раціональні. У п'ятницю емоційність може мати незворотні наслідки для тих, хто народився у вересні. Ті, хто народився в середині жовтня, найбільших успіхів можуть досягти в суботу.

СКОРПІОН (23.10 — 22.11). Для тих, хто народився в жовтні, настає сприятливий тиждень, коли вони можуть позбутися всього, що їх мучить. Ваші інтелектуальні здібності вам у цьому допоможуть. Відпочити і розслабитися допоможе читання політичних детективів.

СТРІЛЕЦЬ (23.11 — 21.12). Ваші успіхи обумовлені організаторським талантом. Розширення ваших можливостей найімовірніше за рахунок конкурентів. Відносно сприятлива середина тижня, коли ви зможете більше довіритися своїй інтуїції.

КОЗЕРОГ (22.12 — 20.01). Будьте досить уважні до свого самопочуття, бо приховані захворювання можуть виявитися саме зараз. Не нехтуйте профілактичними заходами, особливо, якщо ви багато працюєте.

ВОДОЛІЙ (21.01 — 19.02). Найвдаліший час припадає на початок тижня. Середа і четвер можуть пред'являти до вас додаткові вимоги. У ці дні менше покладайтеся на свої почуття.

РИБИ (20.02 — 20.03). Чим менше ви виявлятимете самостійність, тим більших успіхів зможете зажити. Важливу роль може відіграти ваша інтуїція, а спроби діяти штурмом, можливо, призведуть до того, що ваше самолюбство постраждає. Найсприятливіший час — середина тижня.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національна опера: субота — опера Р. Вагнера «Лоенгрін»; неділя — опера М. Лисенка «Наталка Полтавка».

Національний російський драматичний театр імені Л. Українки: неділя — комедія Р. Шерідана «Школа скандалу».

Театр «Колесо»: субота, неділя — комедія І. Жаміака «Азалія».

● *Одеса*

Академічний театр опери і балету: субота — опера П. Чайковського «Іоланта» (о 18 годині): неділя — балет Р. Щедріна «Горбоконик» (о 12 годині), опера Дж. Верді «Травіата» (о 18 годині).

Театр музичної комедії імені М. Водяного: субота — концерт М. Шуфутинського; неділя — музична казка Б. Савельєва і А. Хайта «День народження кота Леопольда» (об 11 годині).

● *Сімферополь*

Кримський російський академічний театр імені М. Горького. Основна сцена: неділя, «Земне життя пройшовши до половини» А. Арбузова. Філіал: субота — «Лавка» О. Гельмана (о 18 годині).

Початок вистав о 19 годині.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редколегія: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕЖЕРА, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23, телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44, телефакс — 449-85-62.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КВ № 1 від 26.05.1994 р.

♦ За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
♦ Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
♦ За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами. Індекс 60955. Тираж 344041.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Зам. 0311112.